

商品検査認証 Certificate of Accreditation

本STC産品於生産過程中各階段皆由經驗豐富的專門人員精心驗核。

This STC product was accurately examined by experienced professional at several stages of production.

本STC製品は製造工程のそれぞれの過程で、熟練した検査担当者により入念に検査されました。



署名 / Signature / 署名



Sony Full-Frame

内置型濾鏡
Clip Filter
Clip(センサー)フィルタ



■ 感謝您購買STC Clip Filter内置型濾鏡。此濾鏡為裝置在相機機身內部，專為Sony a7系列及a9無反光鏡單眼相機所設計的，使用上不受鏡頭口徑差異限制，並能減少搭配廣角鏡頭拍攝時影像邊緣產生光譜偏移(色偏)的問題。本濾鏡外框採用黑色陽極無磁性高強度航太級6061鋁合金CNC製程，獨家專利設計可輕易拆裝並安穩固定於機身內，不會因晃動使焦平面偏移而影響對焦；搭載各式精密光學鍍膜功能性鏡片如光害濾鏡、紅外線通過濾鏡、紅外線截止濾鏡、減光濾鏡及感光元件保護鏡等，能提供攝影玩家在不同創作主題時有更經濟的選擇。

■ 產品保固訊息

您的STC Clip Filter内置型濾鏡享有6個月的保固及維修服務，至官網註冊得延長至12個月，相關保固及維修詳細內容請參考官網「保固條款」。

■ 注意事項

1. 因各家廠商鏡頭光學設計皆不相同，使用部分魚眼、超廣角及廣角鏡頭拍攝時，可能會導致影像四周邊角產生模糊之現象。
2. 裝上内置型濾鏡後，因為光軸改變因此焦距會變廣，此為正常光學現象。
3. **Sony FF 内置型濾鏡不得自行拆卸更換玻璃濾鏡；內附精密磁吸起子僅可用作安裝輔助工具。**
4. 若有拆換玻璃需求，請洽STC總公司；或自備螺絲膠/UV膠固定玻璃及螺絲，STC將不予負擔損壞責任。

■ Thank you for purchasing STC Clip Filter. It is designed for SONY a7 series and a9 series camera body mount. Specially designed Clip-shaped structure could be easily imbedded and firmly stabilized while attaching the lens on camera body. Therefore, the paralleled focal plane could ensure focusing performance clearly. The color shift issue that may occur due to the wide angle DSLR lens in peripheral areas of the image also can be solved. Various kinds of glasses can be replaced in the sophisticated frame, including Astro filter, infrared filter, UV-IR CUT filter, ND filter and Sensor Protector.

■ Warranty Information

STC warrants this filter to be free from defect in material and workmanship under normal use for period of 6 months from the date of purchase. During the warranty period, STC shall repair or replace the filter if it's defective. This warranty is limited to the purchaser and is not transferable. Six-month extended warranty is valid when you register on our official website: https://stcoptics.com/en/register_product/

■ Notice

1. For optical interference coating glass, the color shift problem that may occur due to the wide angle DSLR lens in peripheral areas of the image could be reduced. The DSLR lenses focal distance is recommended for 14mm or more.
2. Please understand the change in optical axis upon installation of clip filter, the view angle will then become wider.
3. **The filter glass of Clip Filter for Sony full-frame is NOT interchangeable; the flathead screwdriver is used for assisting installation / removal clip filter in camera body.**
4. If you still demand to disassemble the filter to change the glass, please contact STC service; otherwise please prepare thread-locking fluid to fix the glass and screw, STC will not be responsible for the damage due to your own dissembling.

■ このたびはSTC Clip(センサー)フィルターセット製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。本製品は SONY a7 & a9シリーズのボディ内に取り付けることができます。独自のクリップ構造により、ボディにレンズが装着されるとしっかりと固定されます。つねにセンサーと平行に保たれるため、測距に影響することがありません。また、広角レンズ使用時の周辺部の色かぶりも低減します。素材にはCNCプロセス管理で陽極酸化(アルマイト)処理した航空宇宙レベル6061ステンレス鋼を採用し帯磁性を限りなく抑えています。Clip(センサー)フィルターにはAstro-Multispectra(光害軽減)、IRP(赤外線)、赤外線カット、ND、センサープロテクター
の各フィルターをラインアップ。さまざまな用途に応じて、よりクリエイティブな撮影が可能です。

■ 商品保証について

ご購入日より6か月間、万が一製造上の理由による不具合があった場合はメーカー保証規定に基づき修理または交換いたします。(初期不良と判断される場合のみ交換いたします) またSTCウェブサイトにご登録いただくと、保証期間は6か月間延長され1年間になります。メーカー保証規定についてはSTCウェブサイトをご参照ください。

■ ご注意

1. フィッシュアイレンズや広角レンズ、超広角レンズを使用した場合は、周辺部にケラレが発生する場合があります。これは、各レンズメーカーにより設計が異なるためで、本製品の不具合ではありません。14mm以上の焦点距離のレンズで撮影ください。
2. 本製品を装着すると、光軸が変化することによりわずかに画角が広がる場合があります。
3. **Sony FFシリーズはガラスの入れ替えが禁止です。商品付きの磁石付きドライバーはフィルターの取り付けと取り外しをサポートされるのみです。**
4. ガラスの入れ替えの頼みがある場合は、弊社にご連絡ください。或いはご自分がネジ固定用接着剤でガラスとネジを固定してください。弊社は責任を負いかねません。

安裝 / Installation / フィルターの取り付け方

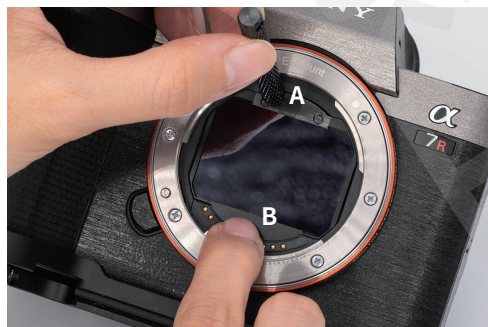
1.



確實清潔濾鏡後，於乾淨無風的環境下移除鏡頭或機身蓋。
Clean carefully the filter, find a clean place and remove the lens or body cap.

事前にフィルターの汚れを清掃しておき、ホコリや風の少ない環境でレンズまたはボディキャップを外します。

3.



以磁鐵將濾鏡放置於機身感光元件前、快門簾外壁處(A)，確定平放後手指輕壓濾鏡金屬外框下方(B)以移開磁鐵。

Place the filter on the wall of shutter curtain (A) in front of the sensor, make sure the filter lay flat and gently press the lower metal frame(B) with finger to move magnet away.

フィルターがセンサー面に水平・垂直になるようにAにぴったり合わせ、Bを指で奥斜め下方向に加圧してはめこみます。B端面はグッション素材がはりつけられているので、それを押し込むイメージで装着すると簡単に取り付けられます。

2.

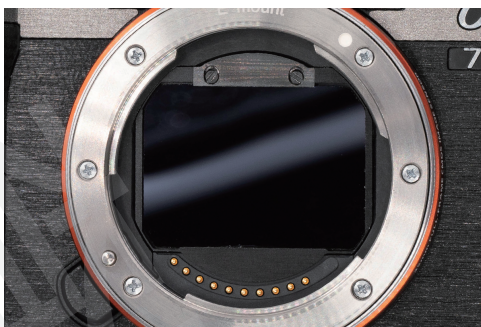


濾鏡Logo雷射刻字面朝向桌面或感光元件，使用STC特製螺絲起子磁鐵端吸附起濾鏡上方鐵片。

The Logo printed side of the filter face to the desk or camera sensor. Please use the magnet end of our designated screwdriver to attract the iron gasket on the filter.

フィルターのロゴがある面を下に向けて、付属の磁石棒をフレーム上のガスケットに近づけてフィルターをくっつけます。

4.



裝上相機鏡頭即可使用濾鏡效果拍攝。

Mount on the lens back to your camera and start to take photos with filter.

左写真のBを指でおさえながらAの磁力棒を外し完成です。

移除 / Remove / フィルターの取り外し方

1.



使用螺絲起子磁鐵端吸附濾鏡上方金屬墊片以取出濾鏡。

Please use the magnet end of the screwdriver to attract the iron gasket on upper frame of the filter to take it out.

磁石棒でフレーム上のガスケットを吸い寄せてフィルターを取り外します。

2.



將鏡頭或機身蓋裝回相機，即可回復正常拍攝或收納。

Mount on the lens or body cap back to your camera to take original pictures or for storage.

レンズやボディキャップを戻して終了します。フィルターはケースに保管して下さい。